

# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 2 FEBRUARI 1910.

**Wetsvoorstel tot verleening van een pensioen aan Mevrouw Verstuyft, Elisabeth, weduwe van den heer Alfred Smeets.**

## TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

De Kamer onderzocht steeds zonder eenigen partijgeest de ontwerpen tot pensioen, ten doel hebbende het gezin van een volksvertegenwoordiger, die overleed zonder vermogen na te laten, uit den nood te redden.

Het voorstel, dat wij heden ter tafel leggen, gaat uit van hetzelfde gevoelen; het is ondertekend door achtbare medeleden van alle partijen.

Ongetwijfeld mag het ontwerp, dat wij aan de Kamer voorstellen, niet worden beschouwd als zijnde de erkennung van een recht.

Doch, telkens als ter kennis van het Parlement werd gebracht dat een zijner leden, gestorven terwijl hij zijn mandaat vervulde, eene weduwe en kinderen in moeilijke omstandigheden of in nood achterliet, wist het de partijgedachten te doen zwijgen en kende het een pensioen toe aan zijne naastbestaanden.

Zoo werd een pensioen verleend, namelijk aan :

- Mevrouw weduwe Buzer (16 April 1842, 3,000 frank);  
Id. Pierre (18 Mei 1863, 2,000 frank);  
Id. d'Hoffschmidt (23 April 1873, 3,000 frank);  
Id. Piedboeuf (5 Mei 1880, 3,000 frank);  
Id. Desré (22 Maart 1882, 3,000 frank);  
Id. Coomans (22 Januari 1897, 3,000 frank);  
Id. Defnet (22 Februari 1903, 2,000 frank);  
Id. De Backer (22 Februari 1903, 2,000 frank);  
Id. Wettinek (4 Februari 1908, 2,000 frank).

Bezielt met dezelfde gevoelens als die welke het Parlement tot leidraad dienden op ,de door ons in herinnering gebrachte tijden, stellen wij voor, een pensioen te verleenen aan de weduwe van ons betreurd medelid, Alfred Smeets, overleden te Seraing op 11 December 1909.

Ons verzoek is gerechtvaardigd door het feit, dat de afgestorvene eene weduwe nalaat, geboren te Tilleur den 14<sup>n</sup> Juli 1864, welke van de tien kinderen, die zij grootendeels heeft opgebracht, er slechts één heeft kunnen bewaren; de gezondheid van dit laatste kind laat overigens nog al te wenschen over. Mevrouw Smeets zelf heeft onlangs eene zware operatie moeten onderstaan, waarvan zij op verre na niet hersteld is.

Mijne Heeren, de Kamer zal de trouwe echtgenote van een onzer betreurende mededeleden niet in een benepen toestand laten verkeeren. Zij zal, de toewijding van den overledene aan het algemeen belang in acht nemen. Zij zal, wij zijn ervan overtuigd, eensgezind zijn om uit den nood te helpen de moedige vrouw die den heer Smeets, den zoo dapperen volksvertegenwoordiger, in den strijd des levens ter zijde stond. Achttien jaren lang vervulde bij, met waardigheid en eerlijkheid, de zoo gewichtige zending, hem door den wil des volks opgedragen. Ook is het met volle vertrouwen dat wij de lotsbestemming zijner weduwe aan onze achtbare mededeleden toevertrouwen.

De toestand van Mevrouw weduwe Smeets is, Mijne Heeren, uwe hooge belangstelling waardig.

LEON TROCLET.



**Proposition de loi accordant une pension à la dame Verstuyft, Élisabeth, veuve de M. Alfred Smeets.**

**ARTICLE PREMIER.**

Il est accordé, à charge du Trésor public, une pension annuelle de 2.000 francs, inaccessible et insaisissable, à la dame Verstuyft, Élisabeth, veuve de M. Alfred Smeets.

**ART. 2.**

Si madame veuve Smeets se remarie, elle perdra ses droits à la pension.

**ART. 3.**

Cette pension prendra cours à la date du 1<sup>er</sup> janvier 1910.

**ART. 4.**

Un crédit de 2,000 francs, couvert au moyen des ressources ordinaires, sera inscrit au Budget de la Dette publique pour l'exercice 1910.

**Wetsvoorstel tot verleening van een pensioen aan Mevrouw Verstuyft (Elisabeth), weduwe van den heer Alfred Smeets.**

**EERSTE ARTIKEL.**

Een jaarlijksch pensioen van 2,000 frank wordt toegekend aan Mevrouw Verstuyft (Elisabeth), weduwe van den heer Alfred Smeets. Dit pensioen is onafstaanbaar en onaantastbaar.

**ART. 2.**

Hertrouwt Mevrouw weduwe Smeets, dan verliest zij hare rechten op het pensioen.

**ART. 3.**

Dit pensioen neemt een aanvang op 1 Januari 1910.

**ART. 4.**

Een krediet van 2,000 frank, door de gewone geldmiddelen gedekt, wordt gebracht op de Begrooting der Openbare Schuld voor het dienstjaar 1910.

LÉON TROCLET.

ÉMILE VANDERVELDE.

CH. VAN MARCKE.

PAUL JANSON.

H. CARTON DE WIART.

COOREMAN.

# Chambre des Représentants.

---



---

SÉANCE DU 2 FÉVRIER 1940

---



---

**Proposition de loi accordant une pension à la dame Verstuyft, Élisabeth, veuve de M. Alfred Smeets.**

---

## DÉVELOPPEMENTS.

---

MESSIEURS,

C'est toujours en dehors de tout esprit de parti que la Chambre a examiné les projets de pension ayant pour but de sauver du besoin la famille d'un député mort sans fortune.

La proposition que nous déposons aujourd'hui est inspirée des mêmes sentiments ; elle est signée d'honorés collègues appartenant à tous les partis.

Évidemment, le projet que nous présentons à la Chambre ne peut être considéré comme la reconnaissance d'un droit.

Mais chaque fois qu'il a été porté à la connaissance du Parlement qu'un de ses membres, mort pendant l'exécution de son mandat, laissait une veuve et des enfants dans la gêne ou le besoin, il a su faire taire les antagonismes d'opinion et s'est honoré en votant une pension à la proche famille du disparu.

C'est ainsi qu'une pension a été accordée notamment à :

- M<sup>me</sup> veuve Buzer (46 avril 1842, 3,000 francs) ;
- Id. Pierre (18 mai 1863, 2,000 francs) ;
- Id. d'Hoffschmidt (23 avril 1873, 3,000 francs) ;
- Id. Piedboeuf (5 mai 1880, 3,000 francs) ;
- Id. Defré (22 mars 1882, 3,000 francs) ;
- Id. Coomans (22 janvier 1897, 3,000 francs) ;
- Id. Defnet (22 février 1903, 2,000 francs) ;
- Id. De Backer (22 février 1903, 2,000 francs) ;
- Id. Wettinek (4 février 1908, 2,000 francs).

C'est dans les mêmes pensées que celles qui ont guidé le Parlement aux dates que nous venons de rappeler que nous vous proposons l'allocation d'une pension à la veuve de notre regretté collègue Alfred Smeets, décédé à Seraing le 11 décembre 1909.

Notre demande est justifiée par le fait que le défunt laisse une veuve, née à Tilleur le 14 juillet 1864, qui, de dix enfants qu'elle a élevés en grande partie, n'a pu en conserver qu'un seul dont la santé est d'ailleurs assez chancelante ; M<sup>me</sup> Smeets elle-même a dû subir, il n'y a pas longtemps, une opération importante dont elle est loin d'être totalement guérie.

Messieurs, la Chambre ne voudra pas laisser la dévouée compagne d'un de ses regrettés collègues dans une situation pénible. Elle tiendra compte du dévouement du disparu à la cause publique. Elle sera unanime, nous en sommes convaincus, à sauver du besoin la femme courageuse qui a soutenu dans les luttes de la vie le vaillant représentant que fut M. Smeets ; pendant quinze ans, il a rempli avec dignité et honorabilité le mandat si important dont la souveraineté nationale l'avait investi. Aussi, nous remettons avec confiance le sort de la veuve entre les mains de nos honorables collègues.

La situation de M<sup>me</sup> veuve Smeets est digne, Messieurs, de votre haute sollicitude.

LÉON TROCLET.

**Proposition de loi accordant une pension à la dame Verstuyft, Élisabeth, veuve de M. Alfred Smeets.**

**ARTICLE PREMIER.**

Il est accordé, à charge du Trésor public, une pension annuelle de 2,000 francs, inaccessible et insaisissable, à la dame Verstuyft, Élisabeth, veuve de M. Alfred Smeets.

**ART. 2.**

Si madame veuve Smeets se remarie, elle perdra ses droits à la pension.

**ART. 3.**

Cette pension prendra cours à la date du 1<sup>er</sup> janvier 1910.

**ART. 4.**

Un crédit de 2,000 francs, couvert au moyen des ressources ordinaires, sera inscrit au Budget de la Dette publique pour l'exercice 1910.

**Wetsvoorstel tot verleening van een pensioen aan Mevrouw Verstuyft (Elisabeth), weduwe van den heer Alfred Smeets.**

**EERSTE ARTIKEL.**

Een jaarlijksch pensioen van 2,000 frank wordt toegekend aan Mevrouw Verstuyft (Elisabeth), weduwe van den heer Alfred Smeets. Dit pensioen is onafstaanbaar en onaantastbaar.

**ART. 2.**

Hertrouwt Mevrouw weduwe Smeets, dan verliest zij hare rechten op het pensioen.

**ART. 3.**

Dit pensioen neemt een aanvang op 1 Januari 1910.

**ART. 4.**

Een krediet van 2,000 frank, door de gewone geldmiddelen gedekt, wordt gebracht op de Begrooting der Openbare Schuld voor het dienstjaar 1910.

LÉON TROCLET.

ÉMILE VANDERVELDE.

CH. VAN MARCKE.

PAUL JANSON.

H. CARTON DE WIART.

COOREMAN.